

CINTURA DI SICUREZZA
SAFETY BELT
SANGLE DE SÉCURITÉ
CINTURÓN DE SEGURIDAD
CINTO DE SEGURANÇA
SICHERUNGSGURT
ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
PAS BEZPIECZEŃSTWA
BEZPEČNOSTNÍ PÁS
SÄKERHETSBÄLTE
TURVAVYÖ
VARNOSTNI PAS
BEZPEČNOSTNÝ PÁS
CENTURĂ DE SIGURANȚĂ
VEILIGHEIDSGORDEL
SIGURNOSNI POJAS
BIZTONSÁGI HEVEDER
SIKKERHEDSSELE
ΠΡΕΔΠΑΖΕΗ ΚΟΛΑΗ
SAUGOS DIRŽAS
DROŠĪBAS JOSTA
TURVAVÖÖ

حزام أمان

REF B2 (GIMA 33840) - B4 (GIMA 33842) - B8 (GIMA 33843) - B9 (GIMA 33844) - B11 (GIMA 33847) - B12 (GIMA 33849)



JIANGSU RIXIN MEDICAL EQUIPMENT CO.,LTD.
No.427 Yangjin Road, Jinfeng, Zhangjiagang, Jiangsu
Province, CHINA
Made in China



SUNGO Europe B.V.,
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA
Capelle aan den IJssel, The Netherlands



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



يُستخدم حزام الأمان لتثبيت المريض لتجنب الانزلاق والسقوط من النقالة. يُستخدم حزام الأمان مع النقالة، يتم توريده غير معقم.

المكون
يتكون حزام الأمان بشكل أساسي من أشرطة من البوليستر ومشبك.

المادة
يُصنع حزام الأمان من البولي بروبيلين أو البوليستر

المواصفة
تتمثل الأبعاد على النحو التالي:

الطرز	المواصفة	صورة	المادة
B2	180 سم		بولي بروبيلين
B4	180 سم		بوليستر
B8	180 سم		بوليستر
B9	180 سم		بوليستر
B10	110 سم		بوليستر
B11	180 سم		بولي بروبيلين
B12	166 سم		بولي بروبيلين

التخزين
يُخزن في بيئة مائعة للرطوبة وغير مسببة للتآكل.
التنظيف والصيانة
حافظ على النظافة بشكل روتيني. امسح بمحلول كحول بتركيز 75%.

النقل
يُمكن استخدام وسائل النقل العامة لنقل حزام الأمان.
لا يُسمح بعكس الاتجاه أثناء التخزين والنقل، يجب تنفيذ التكديس على النحو المبين على صندوق التعبئة.

مدة الصلاحية
8 سنوات

المدة
أقل من 4 ساعات.

طريقة الاستخدام

الطرز	صورة	طريقة الاستخدام
B2		من أجل التثبيت: قم بلف الأشرطة عبر المقبض الموجود على اللوحة الخلفية، وقم بلفه حول المريض واللوحة، قم بتعشيق الطرف الذكري بالطرف الأنثوي حتى تسمع صوت نقرة، ثم قم بتثبيت الحزام بطريقة صحيحة. من أجل الفك: اضغط على جانب الغلق، ثم افصل الطرفين.
B4		من أجل التثبيت: قم بلف الأشرطة عبر المقبض الموجود على اللوحة الخلفية، وقم بلفه حول المريض واللوحة، قم بتعشيق الطرف الذكري بالطرف الأنثوي حتى تسمع صوت نقرة، ثم قم بتثبيت الحزام بطريقة صحيحة. من أجل الفك: اضغط على جانب الغلق، ثم افصل الطرفين.

عربي

تعليمات الاستخدام

الاسم
حزام أمان

الطرز
B2, B4, B8, B9, B10, B11, B12

الاستخدام المقصود

من أجل التثبيت: ضع خطاطي الحزام على دبوس اللوحة الخلفية وحول المريض واللوحة، قم بتعشيق الطرف الذكري بالطرف الأنثوي حتى تسمع صوت نقرة، ثم قم بتشبيك الحزام بطريقة صحيحة. من أجل الفك: اضغط على جانب الغلق، ثم افصل الطرفين.		B8
من أجل التثبيت: قم بلف الأشرطة عبر المقبض الموجود على اللوحة الخلفية وحول المريض واللوحة، ثم قم بتعشيق الأطراف عن طريق دفع اللسان المعدني في فتحة المشبك حتى تسمع صوت نقرة، ثم قم بتشبيك الحزام بطريقة صحيحة. من أجل الفك: اضغط نحو الأسفل على الزر الموجود في المنتصف أعلى المشبك واسحب اللسان المعدني إلى خارج فتحة المشبك.		B9
1. قم بلف الحزام حول هيكل النقالة أو حول المقبض الموجود في اللوحة الخلفية وعبر طرف الحزام حيث توجد الحلقة المخططة به. 2. ضع طرفي الحزامين بين المشبك واللسان المعدني، قم بتعشيق الطرفين عن طريق دفع اللسان المعدني في فتحة المشبك حتى تسمع صوت نقرة، ثم قم بتشبيك الحزام بطريقة صحيحة. 3. من أجل الفك: اضغط نحو الأسفل على الزر الموجود في المنتصف أعلى المشبك واسحب اللسان المعدني إلى خارج فتحة المشبك.		B10
من أجل التثبيت: قم بلف الأشرطة عبر المقبض الموجود على اللوحة الخلفية وحول المريض واللوحة، ثم قم بتعشيق الأطراف عن طريق دفع اللسان المعدني في فتحة المشبك حتى تسمع صوت نقرة، ثم قم بتشبيك الحزام بطريقة صحيحة. من أجل الفك: اضغط نحو الأسفل على الزر الموجود في المنتصف أعلى المشبك واسحب اللسان المعدني إلى خارج فتحة المشبك.		B11
1. قم بلف الأشرطة عبر المقبض الموجود على اللوحة الخلفية، وحول المريض واللوحة. 2. يجب أن تُلف أحزمة الكتف حول كتف المريض وجانب الرأس على اللوحة.		B12

الاحتياطات والتحذيرات

1. تُحفظ نظيفة دائماً (بعد التطهير).
2. أي حادث خطير يقع بشكل مرتبط بالجهاز يجب الإبلاغ به إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو بالاتحاد الأوروبي حيث يقيم المستخدم و/أو المريض.

شروط ضمان جيمّا GIMA

يُطبق ضمان B2B القياسي جيمّا GIMA لمدة 12 شهر.

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos - índice de símbolo - Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks symbolov - Index symbolov - Index de simbol - Symbol index - Indeks simbola - Szimbólum index - Symbolindeks - Индекс на символа - Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs - Sūbololite indeks

زومرلا سرفهف

	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία παραγωγής PL - Data produkcji CZ - Datum výroby SE - Tillverkningsdatum FI - Valmistuspäivämäärä SI - Datum proizvodnje SK - Dátum výroby RO - Data fabricației NL - Productiedatum HR - Datum proizvodnje HU - Gyártás dátuma DK - Fabrikationsdato BG - Fabrikationsdato LT - Pagaminimo data LV - Izgatavošanas datums EE - Valmistamise kuupäev SA - تاريخ التصنيع
	IT - Fabricatore GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller GR - Παραγωγός PL - Producent CZ - Výrobce SE - Tillverkare FI - Valmistaja SI - Proizvajalec SK - Výrobca RO - Producător NL - Fabrikant HR - Proizvođač HU - Gyártó DK - Fabrikant BG - Fabrikant LT - Gamintojas LV - Ražotājs EE - Tootja SA - الشركة المصنعة
	IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von GR - Εισαγωγή από PL - Importowane przez CZ - Dovezeno uživatelem SE - Importerad av FI - Tuojja SI - Uvozil SK - Dovážal RO - Importat de NL - Geïmporteerd door HR - Uvezeno od strane HU - Importálta DK - Importeret af BG - Importeret af LT - Importavo LV - Importēja EE - Importija SA - مستورد عن طريق

	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto GB - Keep in a cool, dry place FR - À conserver dans un endroit frais et sec ES - Conservar en un lugar fresco y seco PT - Armazenar em local fresco e seco DE - An einem kühlen und trockenen Ort lagern GR - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον PL - Przechowywać w suchym miejscu CZ - Skladujte na větraném a suchém místě SE - Förvara på svalt och torrt ställe FI - Säilytä kuivassa ja viileässä SI - Hraniti na suhem in hladnem mestu SK - Skladujte na chladnom a suchom mieste RO - A se păstra într-un loc răcoros și uscat NL - Koel en droog opslaan HR - Čuvati na hladnom i suhom mjestu HU - Száraz, hűvös helyen tárolandó DK - Opbevares køligt og tørt BG - Opbevares køligt og tørt LT - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje LV - Uzglabāt vēsā, sausā vietā EE - Hoida jahedas ja kuivas kohas SA - يحفظ في مكان بارد وجاف
EC REP	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä SI - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost SK - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap HR - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben DK - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab BG - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab LT - Įgaliojasis atstovas Europos bendrijoje LV - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā EE - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses SA - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي
	IT - Non sterile GB - Non-sterile FR - Pas stérile ES - No estéril PT - Não estéril DE - nicht steril GR - όχι αποστειρωμένο PL - Nie sterylne CZ - Nesterilní SE - Ej steril FI - Ei-steriili SI - Ni sterilno SK - Nesterilné RO - Nesteril NL - Niet steril HR - Nije sterilno HU - Nem steril DK - Ikke-steril BG - Нестерилен LT - Ne sterilus LV - Nav sterilis EE - Mittesteriilne SA - ليس معقم

	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενοστάσεις) PL - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi CZ - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga FI - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti SI - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo SK - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použitie (výstrahy) RO - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare NL - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) HR - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) DK - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt BG - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt LT - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų) LV - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) EE - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt SA - الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití SE - Läs bruksanvisningen FI - Lue käyttöohjeet SI - Preberite navodila za uporabo SK - Prečítajte si návod na použitie RO - Citiți instrucțiunile de utilizare NL - Lees de gebruiksaanwijzing HR - Pročitajte upute za uporabu HU - Olvassa el a használati utasításokat DK - Se brugsvejledningen BG - Se brugsvejledningen LT - Perskaitykite naudojimo instrukcijas LV - Izlasiet lietošanas instrukcijas EE - Lugege kasutusjuhendi SA - اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام

CE	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 PL - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 SI - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 SK - Zdravotnícka pomôčka v súlade s nariadením (EU) 2017/745 RO - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 HR - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz DK - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 BG - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 LT - Medicinos prietaisais, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 LV - Mediciniska ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 EE - Määrasele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade - SA (UE) 2017/745 جهاز طبي يتوافق مع التوجيه	LOT IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer GR - Αριθμός παρτίδας PL - Kod partii CZ - Číslo šarže SE - Satsnummer FI - Eränumero SI - Številka partije SK - Číslo šarže RO - Număr de lot NL - Partijnummer HR - Broj serije HU - Tételszám DK - Batchnummer BG - Batchnummer LT - Partijos numeris LV - Partijas numurs EE - Partii number - SA رقم الدفعة
REF	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Código producto PT - Código produto DE - Erzeugniscode GR - Κωδικός προϊόντος PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku SE - Produktkod FI - Tuotekoodi SI - Koda izdelka SK - Kód výrobku RO - Cod produs NL - Productcode HR - Šifra proizvoda HU - Termékkód DK - Produktkode BG - Produktkode LT - Prekės kodas LV - Produkta kods EE - Toote kood - SA كود المنتج	
MD	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν PL - Wyrób medyczny CZ - Zdravotnický prostředek SE - Medicinteknisk produkt FI - Lääkinnällinen laite SI - Medicinski pripomoček SK - Zdravotnícka pomôčka RO - Dispozitiv medical NL - Medisch hulpmiddel HR - Medicinski uređaj HU - Orvostechnikai eszköz DK - Medicinsk udstyr BG - Medicinsk udstyr LT - Medicininis prietaisais LV - Mediciniskā ierīce EE - Meditsiiniline seade - SA جهاز طبي	

